

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

ATA DA SESSÃO SOLENE EXTRAORDINÁRIA

Aos vinte e oito dias do mês de novembro, do ano de hum mil, novecentos e setenta, às vinte horas e trinta minutos, na Sala das Sessões, realizou-se a Décima Primeira Sessão Extraordinária, do Segundo Ano, da Terceira Legislatura, da Câmara Municipal de Caieiras, solenemente convocada para a finalidade exclusiva de ser dada a posse aos Senhores NELSON MANZANARES e VERQUE JOSÉ GONÇALVES LEME respectivamente aos cargos de Prefeito e Vice-Prefeito do Município, para os quais foram eleitos aos quinze dias do corrente mês de novembro. Presentes os Vereadores senhores DERCIO PASIN, JOÃO HENRIQUE DE MACEDO MENDES, WALDEMAR BABOIM, ANTONIO MOLINARI e ASSIS CREMA. Ausentes os senhores Vereadores LUIZ LOPES LANSAC, SAVERIO AGUSTINELLI, ARMANDO PASTRO e SEBASTIÃO PEREIRA DE ARAUJO. Havendo quorum, o senhor DERCIO PASIN, na Presidência dos trabalhos, declara instalada a presente Sessão, convocando o senhor JOÃO HENRIQUE DE MACEDO MENDES a secretariá-la. Como convidados de honra, o senhor Presidente solicita a presença em Plenário das seguintes autoridades e pessoas gratas: representante da Câmara Municipal de Francisco Morato; Prefeito do Município de Francisco Morato ou seu representante; / Prefeito do Município de Franco da Rocha, representado na pessoa do senhor Cévero Oliveira Moraes; Presidente ou representante da Câmara Municipal de Franco da Rocha; Prefeito e Presidentê da Câmara Municipal / de Cajamar; Dr. Ubirajara Russiano, ilustre Advogado desta Casa; senhor Juiz de Direito da Comarca; Dr. Edward Joaquim, Sr. Luiz Alfredo Adamuz Cunha e Sr. Carlos Bayerlein, representando a Companhia Melhoramentos / de São Paulo; Senhor Semi Issa, DD. Prefeito do Município de Ibiuna; se-
nhor João Menegatti, comerciante desta cidade e segundo candidato da Arena ao pleito de quinze de novembro; senhor Marcilio Dias de Moraes; o representante da Sociedade Amigos do Bairro das Laranjeiras; senhor Cristino Ortiz Gomes, representante da ARENA de Franco da Rocha; professor Zilton Bicudo, representando o corpo docente do Colégio Estadual de nossa cidade; Dr. Milton Ferreira Neves, médico da cidade; senhor Norberto José da Silva, representando a Câmara do Município de Ibiuna. Completado assim o Plenário, o senhor Presidente nomeia uma Comissão composta pelos senhores Assis Crema, Waldemar Baboim e Antonio Molinari para que tragam à sala, a fim de fazer parte da Mesa, o senhor Américo Massinelli,

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1205

ESTADO DE



SÃO PAULO

atual Prefeito do Município. Ainda a tempo, o senhor Presidente convida o Dr. Bráulio, Diretor da firma que dentro em breve instalará grande indústria em nosso município, a que faça parte também do Plenário. À mesma Comissão de Vereadores o senhor Presidente solicita que introduzam a Plenário os senhores Nelson Manzanares e Verque José Gonçalves Leme, respectivamente Prefeito e Vice-Prefeito do Município, recém-eleitos. O senhor Presidente solicita ao senhor Nelson Manzanares, cumprindo determinações legais relativas ao ato de posse, que apresente a sua desincompatibilização, bem como sua declaração de bens. São lidos pelo senhor Secretário da Mesa os seguintes documentos: 1)- ofício datado do dia vinte e oito de novembro em curso, assinado por Nelson Manzanares, apresentando pedido de renúncia ao cargo de Vereador desta Câmara, imediatamente aceito pelo senhor Presidente que o encaminha à Secretaria para as devidas providências; 2)- declaração de bens, assinada por Nelson Manzanares, cujo resumo é o seguinte: 1. Um veículo marca Volkswagen, ano / 1968; 2. Um veículo marca Chevrolet Opala, ano 1970; 3. Um lote de terreno no Jardim Bela Vista, Bairro Taboão, Município de Garulhos; 4. 250 cotas de participação da firma Nelmar Economia e Previdência Ltda.; 5. Uma residência sita à Rua João Dartora, neste município; 6. Um conjunto comercial sito à Rua Marconi nº 53 - 8º andar, São Paulo; 7. Depósito / em espécie: no Banco Nacional de Minas Gerais S/A, agência de São Paulo Cr.\$10.000,00 (dez mil cruzeiros); no Banco Brasileiro de Descontos, agência de São Paulo (Marconi) Cr.\$6.000,00 (seis mil cruzeiros). A Secretaria para as devidas providências. Cumpridas essas formalidades de lei, o senhor Presidente convida os senhores Nelson Manzanares e Verque José Gonçalves Leme a que compareçam perante a Mesa a fim de prestarem o juramento e compromisso regimental de posse, repetindo os mesmos, diante dos presentes, as seguintes palavras: "PROMETO EXERCER COM DEDICAÇÃO E LEALDADE O MEU MANDATO, RESPEITANDO A LEI E PROMOVENDO O BEM GERAL DO MUNICÍPIO". Após êsse ato solene, o senhor Presidente os considera empossados aos cargos de Prefeito e Vice-Prefeito, respectivamente, havendo demorados aplausos de todos os presentes. Usando a palavra, o senhor Presidente saúda os senhores Nelson e Verque, bem como o senhor Américo Massinelli. Em suma diz o senhor Presidente o seguinte: Primeiramente ao Américo, que na data de hoje deixa a direção do Executivo, / os sinceros agradecimentos desta Casa pelo bom acolhimento que nos deu.

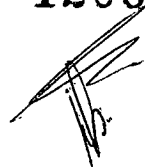
CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

1206



Sempre foi pronto em responder às indicações e requerimentos dos Vereadores desta Câmara. Fêz com que nós, Vereadores, participássemos ativamente de sua administração. Em um ano de governo Américo lutou para que nosso Município não sofresse paralisação em suas obras. Fêz das "tripas coração", realizando o que estava além de suas possibilidades. Ao meu amigo Américo as minhas desculpas caso tivéramos alguns atritos, como realmente os tivemos, mas êle bem sabe que de nossas discussões o único / beneficiado foi o nosso próprio Município. Ao amigo Américo parabéns / sinceros pela sua eficiente gestão, pois estou certo que Caieiras jamais esquecerá o que você fêz por nós. Do nosso amigo Verque pouco podemos dizer, eis que não nos dá campo para dêle falarmos. Dizer que Verque é bom, humilde, trabalhador, seria bater sempre na mesma tecla. O povo de Caieiras já o sabe de sobejo. Parabéns amigo Verque, você está realmente no lugar que merece e Caieiras tem também o Vice-Prefeito a que faz jús. Já do meu amigo Nelson Manzanares, o campo é vasto para se falar, eis que o mesmo está com o lombo ardendo de tanto sofrer calúnias e chibatadas imerecidas. Desde os dias de minha infância que acompanho as lutas dêsse moço que hoje vê realizado o seu sonho. A começar / por aquela famosa greve em que mais de duas mil pessoas paralisaram os trens da Santos-Jundiaí em protesto contra o aumento das passagens. Pessoas ilustres compareceram àquela greve, entrevistas foram concedidas, / homens de vulto e capacidade apareceram em manchetes e no final, o único processado, o único culpado foi o senhor Nelson Manzanares que na realidade não fôra mentor do movimento. Posteriormente candidatou-se a Prefeito desta cidade para mostrar ao seu povo o que é a democracia e civilidade. Já naquela época recebia as famosas calúnias de seus adversários políticos que procuravam humilhá-lo chamando-o de palhaço de circo. Nelson nunca o negou pois de fato foi o seu ganho pão nos primeiros anos de sua mocidade. Diziam que êle não tinha condições de ser Prefeito de Caieiras pois era pessoa pobre, eis que nada tinha, chegando / mesmo "um nosso amigo" a dizer que êle poderia fugir com o dinheiro da Prefeitura. Nelson não desanimou e mostrou a essas pessoas que tinha capacidade, embora em condições desfavoráveis, de ser alguém na vida. Chegou a trabalhar em três emprêgos simultâneamente, o que poucos aqui o sabem, lutou para fazer a sua independência econômica e o conseguiu. Posteriormente candidatou-se novamente a Prefeito e "aquêle nosso velho

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1207



ESTADO DE

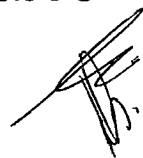


SÃO PAULO

amigo" continuava ainda com seus gracejos infamantes a respeito do palhaço de circo. Deixando o seu emprêgo noturno, eis que já iniciada sua independência econômica, começou seus estudos. Terminou o Ginásio, fêz o Collegial e conseguiu adentrar a Faculdade de Direito. Continou sua luta política por Caieiras, sempre assediado pelas calúnias maldosas daquêlê/ "nosso amigo", haja visto que nesta última eleição o tal "amigo" saiu às ruas para dizer que Nelson não poderia ser o Prefeito de Caieiras pois já era rico. Então eu pergunto: Se Nelson conseguiu construir a sua casa, se Nelson conseguiu comprar os seus automóveis, foi graças ao seu próprio esforço. E hoje, Nelson, você pode levantar a cabeça porque o povo de Caieiras está ao seu lado. Você passa então da condição de palhaço à de um Doutor, em futuro breve, enquanto que aquêlê "amigo" que procurou humilhá-lo, passa da condição de um doutor à de um verdadeiro "palhaço". / Era o que tinha a dizer. Dando prosseguimento aos trabalhos, o senhor Presidente concede a palavra ao Dr. Ubirajara Russiano. Após os cumprimentos de praxe, o Dr. Ubirajara agradece a primazia que lhe concedeu o senhor/ Presidente, por uma questão de amizade, dando-lhe a oportunidade de abrir as saudações à Caieiras, nesta festa, saudando o Prefeito e Vice- / Prefeito eleitos. Disse o nosso amigo Pasin, ao abrir esta reunião que dá uma amostra do civismo do povo de Caieiras, que o Américo deixa a Prefeitura nesta hora e eu vos digo que Américo não deixa a Prefeitura, pois através de sua magnífica obra, mora e morará sempre no coração magnânimo do povo de Caieiras. Américo, homem humilde, desacreditado ao assumir a responsabilidade de Prefeito de Caieiras, soube se portar à altura da tradição dêsse povo e demonstrar, em apenas um ano, que um homem simples, um filho de operário, aquêlê que não teve o prazer e o privilégio de cursar uma Faculdade, pode realizar muito por uma cidade, desde que êle seja imbuido pelos melhores propósitos e pelos melhores sentimentos. Américo com a sua equipe deu a Caieiras uma amostra de que qualquer do povo / pode governar o povo. Parabéns Américo. Mas, nêste ano nós tivemos aqui/ em Caieiras o prazer e a satisfação de conhecer e reconhecer num moço / uma grande revelação: Dércio Pasin. Filho de um ex-vereador de Franco da Rocha, Pasin herda de seu Pai aquilo que todo município espera de um seu filho, a combatividade, a honestidade, o sentir pulsar o coração a todo o instante, para que o povo jamais sofra e tenha sempre a presença/ de um amigo e a solidariedade de um irmão. Pasin nunca faltou a Caieiras,

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1208



ESTADO DE



SÃO PAULO

principalmente nessa fase que Caieiras atravessa. Parabéns Pasin, que soube conduzir esta Casa com grande sabedoria. Não posso deixar de reconhecer no Verque, que há pouco tempo vim a conhecer, um representante também do povo de Caieiras, que vem dando o seu maior esforço e a sua melhor colaboração, haja visto que o povo de Caieiras, nesta última eleição, convidado a dizer um "não", disse um "sim", graças a êsse moço. E por último, nós de Franco da Rocha, não poderíamos deixar de forma alguma de externar a nossa gratidão e o nosso agradecimento a um moço que, lá em Franco da Rocha, brilhou intensamente como Vereador. É o Nelson Manzanares. Nelson/Manzanares, meus amigos, iniciou sua vida política em Franco da Rocha, participando de uma Câmara que foi tida como uma das melhores em nosso Município. E já naquela oportunidade Nelson Manzanares se portou com tal envigadura, demonstrou-se um Vereador de tal gabarito, que se enquadrou / dentre os melhores de nossa terra e até hoje Franco da Rocha sente e lamenta não ter em seu seio um homem como Nelson Manzanares para continuar/ aquela luta que Franco da Rocha carecia. Este moço como Vereador de Caieiras em Franco da Rocha foi o que mais lutou, mais batalhou para que Caieiras aparecesse dentro do cenário do nosso Município. E se Caieiras é o que é hoje, os senhores tenham em mente, saibam e escrevam esta verdade, / é porque Nelson Manzanares e outros mais que com êle parlamentaram lá em Franco da Rocha trouxeram a emancipação e deram a Caieiras a liberdade, esta pujança, esta alegria e tudo isso que hoje nós festejamos, admiramos e queremos. Hoje Caieiras é, para nós de Franco da Rocha, para nós de Francisco Morato, a grande amiga, a grande irmã. Senhores, em boa hora escolheram um grande representante, que é Nelson Manzanares. Escolheram também, com muita felicidade, o seu Vice-Prefeito que é o nosso amigo Verque. Digo mais: Caieiras tem condições e oportunidade de realizar muito mais / do que aquilo que os senhores sonham. Os senhores ouviram Pasin dizer que Nelson Manzanares lutou muito para conseguir o que tem e o que hoje é, perseguindo sempre do denôdo o seu objetivo, assumindo hoje o posto de Prefeito de Caieiras e no próximo ano, se Deus quizer, será o Advogado que Caieiras carece. E eu vos digo, irmanando as fôrças de Caieiras, Franco da Rocha e Francisco Morato, conseguiremos, como homens públicos responsáveis pelos destinos dêsse grande conjunto, trazer Faculdades para cá, que poderão dar a nossos filhos o título de Doutor sem grandes sacrifícios como /

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1209

ESTADO DE



SÃO PAULO

os que Nelson Manzanares e outros tiveram que fazer. Caieiras já está / dando muito para aquêles que aqui residem. Deve dar mais. Franco da Rocha já está produzindo muito mais do que produzia ao meu tempo. Deve / produzir mais. Francisco Morato também. Então Senhores, acreditem, nós deveremos, daqui para frente, unir-nos em tórno das autoridades que governam Caieiras, Franco da Rocha e Morato e exigir para êsses Municípios uma Faculdade, mesmo que não seja para êste govêrno, mas que a luta/ seja encetada e que traga para nossos filhos o desêjo de nós todos, filhos humildes de pobres operários, de termos um filho doutor. Esta é a mensagem que deixo externada nesta reunião festiva, que marca a posse de Nelson Manzanares. E eu acredito que êsse moço, que é imbuido dos melhores propósitos, êsse moço que ama Caieiras, Manzanares, com Franco da Rocha e com Morato, haverá de dar a essas três coletividades aquilo que nós, que já vamos indo, ansiamos para aquêles que vêm chegando. Só assim, Senhores, poderemos trazer para os nossos Municípios aquela grandiosidade almejada. O nosso querido Brasil hoje marcha triunfantemente para as conquistas de suas metas. Nos problemas econômicos, nos problemas sociais, nós estamos tendo o dedo positivo de um Presidente da República que está fazendo o povo brasileiro sorrir novamente. Mas nós temos, / para fazer êsse Brasil grandioso, belo e sonhado como nós sonhamos, que fazer, desde a base, o alicerce necessário para a construção de um prédio grandioso para o ano dois mil. E Caieiras, Franco da Rocha e Francisco Morato, poderão colocar o seu tijolinho nêsse prédio magnífico / que nós todos almejamos. E assim fazendo, nós nos sentiremos cada vez mais brasileiros, gritando: Brasil ! Brasil ! Brasil ! Após as vibrantes palavras do Dr. Ubirajara Russiano, o senhor Presidente concede a palavra ao senhor Carlos Bayerlein, representante da Companhia Melhoramentos. Proferidos os cumprimentos de praxe, diz o senhor Bayerlein / que a Companhia Melhoramentos de São Paulo se faz presente para trazer um voto de confiança, uma palavra de incentivo para esta Administração/ nascente. Como célula de trabalho que constitue o alicerce do Município, a Melhoramentos também aqui está para trazer êste apoio, nestas palavras. A história, figuradamente, é um livro. Nós o folheamos e o lêmos. Nós estamos felizmente vindo de um período positivo e passando para outro período positivo da história de Caieiras. Lamentavelmente a nossa/ Diretoria não pôde estar presente, por compromissos assumidos de muita

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1210

ESTADO DE



SÃO PAULO

importância para a Empresa, e que neste momento se desenrolam em outro Estado. Mas eu peço venia para ler, neste instante, uma mensagem que a nossa Diretoria encaminha ao senhor Nelson Manzanares, nosso Digno Prefeito."São Paulo, 28 de novembro de 1970. Exmo. Senhor Nelson Manzanares, DD. Prefeito Municipal de Caieiras. Prezado Senhor Prefeito: No instante em que V.Excia., perante a Egrêgia Câmara Municipal, reunida/ em Sessão Solene, empossa-se no alto cargo de Prefeito Municipal, temos a subida honra de apresentar-lhe nossos cumprimentos cordiais e efusivos, de envolta com os nossos melhores votos de feliz e profícua gestão. A investidura de V.Excia. coincide com o momento histórico de transcendente significação de que somos, a um tempo, testemunhas e participantes. Se de um lado são pesadas e graves as responsabilidades dos que, na esfera do poder público e nas das atividades privadas, exercem postos de influência direta ou indireta na consecução dos objetivos e metas nacionais do Governo da República, de outro, são compensadoras e estimulantes as realidades do presente e as perspectivas do futuro, em termos de brasilidade. Anima-nos a certeza de que V.Excia. imprimirá / ao Governo do Município de Caieiras diretrizes seguras em prol do bem comum. Nesse sentido estamos seguros de que, ao Governo de V.Excia. / não faltarão o apoio e a solidariedade de todas as forças vivas da digna e nobre comunidade caieirense, da qual a nossa Empresa, como entidade de natureza econômica e social de grande porte, participa com justificado orgulho, desde o já longínquo ano de 1890. A V.Excia. e ao Digno Vice-Prefeito, senhor Verque José Gonçalves Leme, as expressões congratulatórias com que temos o prazer e a honra de assinalar a instalação do novo Poder Executivo Municipal. Sem mais no momento, reiteramos a V.Excia. a segurança de nossa elevada estima e alta consideração. Atenciosamente, Companhia Melhoramentos de São Paulo - Indústrias de Papel. Pela Diretoria (as) Mario Toledo de Moraes". Em nosso nome próprio, senhor Nelson Manzanares, desejamos dizer-vos que confiamos na vossa capacidade, no vosso esforço, que confiamos em vossa pessoa porque já conhecemos o fruto da árvore, pois senhores, é pelo fruto que se conhece a árvore. É por isso que confiamos em Vossa Excelência, senhor Prefeito Nelson Manzanares. Seja feliz é o nosso maior desejo. / A seguir é passada a palavra ao senhor Affonso Simão, Suplente de Vereador desta Casa. Cumprimentando as autoridades e demais pessoas, o

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1211



ESTADO DE

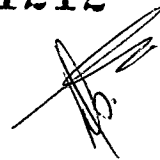


SÃO PAULO

orador, qualificando-se como simples morador do Bairro das Laranjeiras, externa o seu agradecimento e solidariedade ao Prefeito que agora se empossa, senhor Nelson Manzanares, amigo do nosso Bairro. É desnecessário ressaltar as qualidades morais e intelectuais do senhor Nelson Manzanares e a sua capacidade de trabalho e o carinho com que se entregou a tratar dos assuntos dêste Município, como Vereador. E agora, à testa da Prefeitura, com a ajuda de Deus, levará melhor ainda os destinos de nossa cidade a bom termo. Quero aproveitar a oportunidade para agradecer / ao senhor Américo Massinelli o carinho e a dedicação para com o nosso Bairro. Em curto espaço de tempo agraciou o nosso Bairro com tantos melhoramentos, que superou os Prefeitos que lhe antecederam, iluminando as Estradas, abrindo um poço artesiano, construindo mais salas de aulas no Grupo Escolar, instalando um Parque Infantil e providenciando outras / melhorias que no momento não me ocorrem à memória. Quero também deixar aqui expressado o meu agradecimento ao senhor Dércio, Presidente da Câmara e demais Vereadores que com tanto carinho acolheram e trataram dos projetos relativos às Laranjeiras. O meu muito obrigado a todos.)-.-.- Fazendo uma pausa nos discursos, o senhor Presidente apresenta o Professor Spartaco Rigolatti o qual, numa homenagem da Edilidade de Franco da Rocha, executa diversos números ao violino, acompanhado de gravação estereofônica. Após as execuções, muito apreciadas, o senhor Presidente / dá a palavra ao Presidente da Sociedade Amigos do Bairro das Laranjeiras, senhor Caetano Xavier de Moraes. Após os cumprimentos de praxe, o senhor Caetano diz não poder ficar alheio às manifestações de regozijo, nesta festiva ocasião, em que vê empossar-se ao cargo de Prefeito o primeiro Secretário e fundador da Sociedade que representa. Não teria eu palavras para homenagear os homens que hoje se empossam nos honrosos / cargos. E todos conhecem sobejamente as qualidades daquele que elegeram para ser o seu Administrador. Assistimos há poucos dias quando o Prefeito inaugurava a rede de luz domiciliar e pública a vapor de mercúrio no Bairro das Laranjeiras, o carinho do povo daquele Bairro, que carregava em seus braços o Prefeito que hoje entrega seu cargo. Prefeito, meus parabéns. Porque fácil é entrar carregado pelo povo e o difícil é sair / nos braços do povo. Vossa Excelência sai hoje nos braços do povo. Senhor Prefeito que ora se empossa: Muito pedimos ao seu antecessor e fomos atendidos na medida do possível. Saiba Vossa Excelência que muito

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1212



ESTADO DE



SÃO PAULO

pediremos também à sua administração em favor do nosso Bairro e o faremos até o fim do seu mandato, esperando ser atendidos também. Desde já o nosso muito obrigado. É dada a palavra ao senhor Roberto Seixas, Vereador do Município de Franco da Rocha. Cumprimentos de praxe. Inicialmente o orador agradece a oportunidade de saudar o Prefeito e Vice-Prefeito eleitos, dois homens que merecem os parabéns pela elegância e dignidade com que / conduziram a campanha eleitoral. Ao senhor João Menegatti quero dizer que a sua derrota no pleito foi uma vitória. Aceite os parabéns da Câmara de Franco da Rocha. Quanto à pessoa do jovem Nelson Manzanares que agora ocupa o cargo de Prefeito nada me resta dizer, pois todos o conhecem sobejamente. Está de parabéns a próspera cidade de Caieiras. Manzanares, serve a sua pessoa, o seu respeito, como bússola àquêles que futuramente ocuparão a Câmara, ocuparão a Prefeitura. O mínimo que lhe posso desejar é que Deus o proteja nesta sua gestão. Meus parabéns. É dada a palavra ao senhor Cévero Oliveira Moraes que em poucas palavras cumprimenta o senhor Nelson Manzanares e o senhor Verque José Gonçalves Leme, colocando, na qualidade de Diretor Administrativo da Prefeitura de Franco da Rocha, os seus préstimos à disposição. É dada a palavra ao Professor Zilton Bicudo, do Colégio Estadual. Em nome do Colégio Estadual "Walther Weiszflog", o Professor Zilton traz uma mensagem ao senhor Nelson Manzanares, prefeito/empossado. Todos nós, diz, fazemos de nossa vida um pouco de história e permita-me trazer-lhe, Nelson, neste momento que é histórico para sua vida, uma mensagem que fique gravada e calcada não só no seu coração mas também ^{na} sua administração. O povo anseia sempre por algo melhor e está a esperar de sua administração a melhor das administrações. O exemplo vale realmente mais do que palavras. Cito dois exemplos da história: primeiro/ o de Salomão que, pela sua sabedoria e justiça impôs-se à história universal; segundo, mais recente, o de Lincoln que também buscou calcar a sua administração na sabedoria. E eu não poderia deixar de trazer também esta mensagem para você. A mensagem que a educação e a cultura, a honestidade, a humildade e a justiça dá: que a sabedoria possa nortear a sua administração; sua administração política, sua administração econômica, sua administração social, porque teremos certeza que, dessa forma, poderá realmente calcar no livro da história de Caieiras um governo que será escrito com carinho e com justiça, com a pena da paz, com a tinta da humildade e com as letras da justiça, honestidade e porque não dizer, do brilhantismo.

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

1213

Fala ainda o senhor Landi, em nome das Indústrias unificadas Pauliceia e Laminação Caieiras, enaltecendo primeiramente o brilhantismo com que o Exmo. Senhor Presidente da República vem dirigindo os destinos do Brasil, dando-lhe elevada posição mundial. E Vossa Excelência, senhor Nelson Manzanares, integrado nêsse processo, um processo de rejuvenescimento político e social, tenho a certeza que a sua capacidade, a sua probidade, fará muito por Caieiras. Aqui lhe trago um abraço de solidariedade e oxalá Deus lhe abra os horizontes para gáudio desta terra e para bem desta bela Caieiras que eu também, paulistano, aprendi a admirar e a amar. A seguir o senhor Presidente dá a palavra ao senhor Américo Massinelli. Cumprimentos de praxe. Ao chegar ao término do honroso mandato que a Egrégia Câmara Municipal de Caieiras me confiou, sinto-me na obrigação de agradecer tão elevada dignidade a mim confiada. É realmente uma honra imensa, para um brasileiro, poder dar uma parcela para o progresso da Pátria, trabalhando numa de suas células municipais, principalmente quando êsse município é a célula natal dêsse brasileiro. Sou caieirense e com justa razão me orgulho disso. Ao assumir a Prefeitura senti-me preocupado com a responsabilidade a mim confiada. Procurei então somar fôrças com a Câmara Municipal para, num esforço conjunto, levarmos a têrmo êsse encargo. Hoje podemos dizer que Caieiras, em um ano e um mês, avançou dois anos e dois meses, em conforto e bem-estar. Ai estão os fatos a comprovar. Nêsse pequeno espaço de tempo, Caieiras recuperou um ano em que esteve parada. Passo agora a um relato sucinto das obras realizadas. Iluminação da Estrada Velha de Campinas, no Bairro do Serpa. Extensão da Rêde de água em todo o Bairro do Serpa, num total de sete quilômetros. Mais dois mil e oitocentos metros de rêde de esgôto sanitário. Pavimentação de diversas ruas no Bairro do Serpa, e o benefício das ligações domiciliares de água e esgôto nas casas daquele Bairro. Contratação de construção de mais um grupo escolar com nove salas de aulas, também no mesmo Bairro. Iluminação a vapor de mercúrio de todo aquêlê Bairro. Melhoramentos na parte esportiva do Bairro, desenvolvidos através do Grêmio Esportivo XIV de Dezembro. No Bairro das Laranjeiras: A Construção de duas salas de aulas / no Grupo Escolar. Iluminação da Estrada principal, a vapor de mercúrio, até a Casa Sano. Iluminação a vapor de mercúrio na Vila Maria e também / ligação da energia elétrica nas residências. Perfuração de um poço profundo, semi-artesiano, com a produção aproximada de 46.000 litros por hora.

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

1214

[Handwritten signature]

Instalação de um Parque Infantil junto ao Grupo Escolar. Alargamento e apedregulhamento de toda a Estrada, desde a Estrada Velha até às obras da COMASP. Construção de Praça de Esporte. Na Cresciuma: Continuação / dos passeios públicos. Continuação e termino das obras do Hospital Municipal. Construção de seis salas de aula no Colégio "Walther Weiszflög". Término da Praça Santo Antônio. Início das obras do Estádio Municipal. Abertura de três poços profundos, com a produção de 146.000 litros por hora. Produção de hortaliças para o enriquecimento da alimentação escolar. Fornecimento de alimentos à Merenda Escolar. Ajuda substancial à Assistência Social. Aquisição de uma motoniveladora, e de uma camioneta Chevrolet. Encaminhamento dos estudos para a construção de uma caixa d'água elevada para resolver os últimos problemas do precioso líquido em nosso Município. Senhores: Estas foram as obras realizadas nesse curto período. São obras realizadas que falam de Caieiras e do nosso querido Brasil. Por isso, meus amigos, ao transmitir o cargo ao Excelentíssimo Senhor Nelson Manzanares, ergo os meus olhos a Deus e lhe peço que continue abençoando Caieiras, dando forças e luzes ao Prefeito ora empossado, para que prossiga nesse propósito a fim de que cada caieirense se orgulhe dessa administração que lhe trará melhores dias. Meus parabéns, aos amigos Nelson Manzanares e Verque José Gonçalves Leme. Reitero meus agradecimentos à Egrégia Câmara Municipal e ao povo pela colaboração à minha administração, na qual tudo dei de mim para corresponder a tão insigne honra de trabalhar pela minha Terra e pelo meu Povo. Muito obrigado. É dada a palavra, a seguir, ao Vice-Prefeito, senhor Verque José Gonçalves Leme. Cumprimentos de praxe. Sejam as minhas primeiras palavras, brotadas do íntimo do coração e da alma, a manifestação sincera e comovida, o meu agradecimento a todos os amigos aqui presentes, e também àquêles que não puderam comparecer, agradecimento, digo, pela demonstração de confiança depositada em minha pessoa e na do estimado Colega Nelson Manzanares. Senhoras e Senhores: Esta confiança patenteou-se de maneira espontânea, insofismável, inquestionável e bela na prova de civismo e amor à Caieiras dada no pleito há poucos dias realizado. De uma forma impressionante o povo de Caieiras uniu-se, irmanou-se na defesa dos seus mais legítimos interesses, valorizando sobremaneira o seu voto. Não vai aqui, Senhores, nenhum resquício de orgulho malsão e pretencioso, mas única e exclusivamente a sa-

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

1215

[Handwritten signature]

satisfação de conhecer que o povo sabe usar a democracia e ainda a alegria de poder continuar trabalhando em pród dêsse povo generoso, trabalhador, bom e amigo. Pois ao assumirmos a Prefeitura Municipal assumimos também um compromisso com o povo e devemos honrá-lo. Não nos cabe buscar outros caminhos senão o caminho certo, que resolva os seus problemas, conduzindo Caieiras para uma cidade ativa, trepidante e moderna como desejamos e sonhamos. A ocasião, meus amigos, não é de se fazer / demagogia ou promessas que não se possam cumprir -e que não são mesmo / cumpridas-, mas de dizer-lhes que vamos trabalhar e vamos trabalhar muito mesmo para que em Caieiras possa ser restabelecida aquela Administração tranquila e serena, como foi a segunda administração dêste Município, que tantos benefícios trouxe à nossa querida cidade, fazendo com que Caieiras entrasse definitivamente no roteiro da consagração. Este -jam certos, Senhores, todos aqueles que em nós confiam dando-nos o governo da cidade, e queremos isso declara a todos os caieirenses indistintamente, todos os nossos esforços serão conjugados visando unicamente o bem-estar individual e coletivo, visando o engrandecimento e o progresso cada vez mais amplo do nosso bem amado Município. Mais uma / vez a todos aqueles que depositaram a sua confiança em nós o meu muito obrigado. E prometemos trabalhar bastante para o bem de nossa cidade. / Finalmente, o senhor Presidente concede a palavra ao senhor Nelson Manzanares, Prefeito Municipal de Caieiras. Em sua saudação inicial o senhor Prefeito enaltece a correta e nobre atuação do senhor João Menegatti na campanha eleitoral, augurando que tôdas as demais que aqui se realizarem possam decorrer nêsse clima de amizade e honestidade. A coisa / mais difícil que um homem pode enfrentar é a reponsabilidade que se lhe colocam sôbre os ombros, da forma que eu estou recebendo hoje. Não fosse eu um homem acostumado às responsabilidades e já teria fugido daqui / para não recebê-la. Ocorre, como bem disse meu amigo Dércio Pasin, que desde a infância nos acostumamos a lutar e a sofrer. E uma responsabilidade a mais ou a menos não nos faria fugir dessa luta. Dai a razão de estarmos aqui hoje, satisfeitos, embora sabendo dessa grande responsabilidade que recebemos, para dizer a êsse povo e a essa gente que nós estamos tranquilos porque temos já em mente uma programação que não é nada mais nada menos do que a continuação do trabalho que nos propusémos/

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1216

ESTADO DE



SÃO PAULO

há um ano atrás, com a ajuda de tôda a Câmara de Caieiras e com a presença de Américo Massinelli na Prefeitura. Mas em tôda oportunidade em que se reúne um grupo de pessoas, mister se faz que se use dessa oportunidade para esclarecer as dúvidas que porventura ainda ficaram gravadas na mente daquêles que não estão entrosados na vida política de nossa cidade. Refiro-me, Senhores, às eleições que se realizaram a quinze de novembro transato. E faço questão absoluta, porque é um direito sagrado / que se me oferece, de prestar contas políticas dessa eleição que acabamos de assistir. Eu devo dizer a todos os senhores que essa eleição que se realizou em Caieiras foi o teste definitivo e absoluta da dignidade / do povo da minha Terra. Porque, longe de se prestar a objetivos não muito dignos, soube o meu povo responder "sim" à Democracia. E vemos porque. Porque na eleição que se passou nós tivemos apenas cinco por cento de votos em branco, como que a afirmar a esta terra que ninguém pretendia protestar. Haverão de dizer que os votos nulos foram em maior escala do que na campanha anterior. E eu lhes direi que na eleição anterior os votos nulos eram difíceis de ser somados porque nós disputávamos unicamente uma eleição, a eleição para Prefeito de Caieiras. Nesta eleição, além de se escolher o Prefeito da cidade, o povo de Caieiras teve que / escolher dois Senadores e dois candidatos a Deputados. É normal que numa circunstância dessa haja um número maior de eleitores pouco acostumados àquela sistemática, porque ela se reproduz raramente, que erre ao depositar na urna o seu voto. Então uns trinta por cento de votos nulos não devem ser contados, não devem ser levados à conta de um protesto, / não Senhores. Devem ser contados, isto sim, setenta por cento à conta / da rigidez com que o Juiz Eleitoral apurou essas eleições e o restante / à conta de votos dados com certeza e convicção mas anulados porque não condiziam com o que prescrevia o Código Eleitoral. Esta observação eu faço questão absoluta de trazer ao conhecimento dos Senhores: que protestaram em Caieiras menos de cinco por cento de seus eleitores. Apenas cinco por cento do povo de Caieiras protestou contra essas eleições. E por que protestou? Protestou porque mal orientado. Porque mal sabendo / o que fazia, porque provocado, porque incitado por alguns homens que o Juiz Eleitoral de Franco da Rocha não teve a mínima dúvida de chamar de debilóides da política de Caieiras. Agradeço com tôda a sinceridade a presença de todos os Senhores à minha posse. Quero dizer que o mínimo

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

ESTADO DE



SÃO PAULO

que posso fazer dessa prova de confiança que hoje vós me destes é transformar um período de seis horas de trabalho em doze para que um governo de dois anos se transforme em um governo de quatro. O que eu quero dizer aos senhores é que o Peti no Morro Grande não vai sentir a ausência de alguém que lhe prestigie, que os meus amigos das Laranjeiras não vão, através da sua Sociedade da qual sou um dos fundadores, sentir a ausência de alguém que lhes prestigie. E que os meus amigos do Serpa, cujo estádio iremos completar dentro de pouco tempo, e cujo calçamento, água e esgoto completaremos em breve, não haverão de sentir a falta de quem os prestigie. E quero dizer aos meus amigos da Crescuma que se Américo / Massinelli com a sua equipe não saiu do governo mas continua no governo mas não fez para a Crescuma algo relevante é porque nós sentíamos que a Crescuma já estava com as suas condições básicas mínimas atendidas através da orientação do Padre José Cezar de Oliveira. Mas nem tudo é brilhantismo, nem tudo é otimismo na futura administração de Caieiras. / Através de uma orientação de ordem jurídica legal quase nem sempre atenta aos interesses do Município, nós temos problemas gravíssimos para solucionar neste biênio. E esses problemas cingem-se às desapropriações / feitas anteriormente ao mandato de Américo e que hoje sentenças rapidamente transitadas em julgado trarão para o nosso Município uma despesa / da ordem de quase meio bilhão de cruzeiros. Essas desapropriações feitas e mal seguidas, mal orientadas pelos advogados que passaram pela Prefeitura, especialmente a desapropriação da Casa Sano, que há dez anos não cumpre e não conseguiu cumprir a sua parte, mesmo porque o contrato mal feito não permitiu que a Prefeitura cumprisse a parte que lhe cabia, vai custar à Prefeitura cerca de duzentos mil cruzeiros novos de indenização. E temos ainda as indenizações do Doutor Flávio Antunes e Doutor Milton Ferreira Neves, aqui presente, que deverão ser pagas ou em 1971 ou em 1972, eis que já ganharam em Juízo as questões. É mais um ônus que nós vamos receber, é mais um problema para resolvermos, além / ainda da indenização à viúva do saudoso funcionário Olavo de Oliveira. / Não é hoje dia para críticas. Mas é preciso que se diga o que se pensa / de uma organização mal dirigida, mal orientada, de uma organização falha, onde faltou, evidentemente, alguém que conseguisse nortear e moralizar o bem público. Isso tudo aconteceu porque faltou esse alguém e porque faltou essa orientação. Meus amigos, eu volto-me sempre a cada

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1218

ESTADO DE



SÃO PAULO

vez que falo, àquela pretensão que alguns têm de que a eleição para esta Prefeitura, neste ano, tivesse representado um protesto. Protesto da ordem de cinco por cento numa família unida, numa família que se ama, não representa nada menos do que algumas poucas ovelhas que se desgarraram / do rebanho. Eu quero dizer aos senhores, se nós fizermos o que estamos / fazendo há um ano nesta terra, se nestes dois anos Deus me der a força e a saúde que tem o Américo, a força e a saúde que deu a Dércio Pasin, e a todos os Vereadores, nós haveremos de arrebanhar novamente essas ovelhas fugidias para o nosso rebanho. Mesmo porque elas representam tão pouca / coisa no contexto e na sociedade, tão pouco que se sentirão amanhã envergonhadas de não se agregarem a nós. Eu me lembro de uma passagem para a qual peço peço a vossa benévola atenção e paciência. Foi num livro que li há muitos anos a respeito de um casal dedicado às coisas da terra, forte e coêso que vivia na abundância. Por arte do dêmo as coisas mudaram, o seu trigal antes florido incendiou-se, o seu gado forte e luzidio foi dizimado pela peste. E êsse casal, tangido pelas circunstâncias, ao deixar / a sua propriedade na penúria soube dizer ao afastar-se: "Nós voltaremos". E é isso, Senhores, se Deus quizer, que haveremos de falar para os senhores daqui a dois anos. Quando viermos empossar o nôvo Prefeito, o nôvo / Vice-Prefeito, e os novos Vereadores desta cidade. Conseguiremos, através do trabalho, trazer de volta essas ovelhas desgarradas, êsses insignificantes cinco por cento que quiseram tentar fazer a desagregação da nossa família. E quando conseguirmos isso, e quando trouxermos, numa noite como essa, o nosso Prefeito, o nosso Vice-Prefeito e os nossos Vereadores / eleitos, e quando tôda a família estiver unida, e quando o trigal, senhores, se balouçar florido na campina, e quando o gado sadio representar a prosperidade da nossa família, eu direi aos senhores, se Deus quizer, daqui a dois anos, numa noite como essa: Nós voltamos ! Muito obrigado. - Dando prosseguimento à solenidade, o senhor Presidente solicita o comparecimento à Mesa das esposas dos senhores Américo Massinelli e Nelson / Manzanares, para serem homenageadas pela jovem Sueli Siqueira. Duas belas "corbeilles" são entregues às senhoras D^a Ana Maria Massinelli e D^a Maria José Manzanares, acompanhadas de palavras de agradecimento e felicitações. O senhor Presidente agradece a presença de todos que se dignaram atender ao convite da Câmara. Nada mais havendo a ser tratado, eu,

CÂMARA MUNICIPAL DE CAIEIRAS

1219

ESTADO DE



SÃO PAULO

João Henrique de Macedo Mendes, Secretário da Mesa, lavrei a presente Ata para constar, a qual vai por mim subscrita e pelo senhor Presidente, sendo pelo mesmo considerados os trabalhos da Sessão Solene. Sala das Sessões, em 28 de novembro de 1970.

PRESIDENTE: _____

Luís Osório

SECRETARIO: _____

[Signature]

-. - ooOoo -. -

- x -